FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

71 — 3

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No. 71 — S. District No. 4 — Enumeration District / District du recenseur No. 5 — in / dans Augusta Township (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 7

9801

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Roger Neir — Enumerator. / Recenseur. June 19th

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chacune personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or tabulation number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No de tabulation pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration.	Year of naturalization, if by naturalization. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed (in which city, town or village). / Mentionner où la personne est employée (dans quelle cité, ville ou village).	Weeks employed in 1910 at a trade or employment. / Nombre de semaines durant en 1910 à un métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines durant en 1910 à d'autres occupations, métiers, etc., s'il y a lieu.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire, s'il y en a.	Days of employment by the hour or piece. / Jours employés par heure ou à la pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can read and write the English or French language. / Sait lire et écrire la langue anglaise ou française.	Specify as to Blind. / Spécifier au sujet des aveugles.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane or idiotic. / Aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Long Eng. Johnson	Lot 22 Con 9	M	Head	M	February	1876	35	C			Irish	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-00																Yes	Yes	E			
		" Hattie	"	F	Sister	M	February	1874	37	C			Irish	Canadian	Anglican	Nurse	300																Yes	Yes	E			
		" Mariah	"	F	Mother	Wd	April 1	1846	65	C			Irish	Canadian	Roman	None	0-0-00																Yes	Yes	E			
		" George	"	M	Brother	S	October	1880	22	C			Irish	Canadian	Anglican	Farmer	0-0-00																Yes	Yes	E			
		4																																				

303